

# 東日本大震災と私

## ENGLISH

作成者 H. M2

2011年3月11日14時46分18秒

宮城県牡鹿半島沖を震源として発生した[東北地方太平洋沖地震](#)は、日本の観測史上最大のマグニチュード9.0を記録し、震源域は岩手県沖から茨城県沖までの南北約500km、東西約200kmの広範囲に及んだ。

→地震当日の体験

3月11日、私たち雄物川中3年生は午前の授業を終え、午後に離散会をしていた。離散会で私たちはケーキ作りをしていたが、完成間近というところで、クラスの誰かが揺れを感じた。揺れは徐々に大きくなり、怖がる人もいた。揺れがおさまり始めた頃、外に避難することになった。雪の降る中、外への避難は非常に寒かった。外から体育館へと移動すると、体育館の時計は止まっていて、ところどころ物が落ちたりしていた。体育館で整列していると、また揺れが起こった。天井のライトが大きく揺れ、動揺する人がたくさんいた。整列していたが、危険ということで壁側に移動し、揺れがおさまるのを待ち続けた。離散会は中止となり、1,2年生の卒業式準備も中止となった。一斉下校となり、家の人に連絡がついた人から帰ることになった。私もしばらくした後に親が迎えにきて、近くに住む友人と共に帰った。家に帰り、停電・断水ということで水をもらいに出かけた。家の中でもろうそくを出し、懐中電灯などを用意した。翌日には卒業式を控えていたが、卒業式も延期となった。

→地震後3ヶ月間の私の動き

地震後1ヶ月弱はお店に行ってもあまり十分に物がなく、困ることも多くあった。テレビではこの東日本大震災のニュースばかりで、CMもACのものばかりだった。また、地震の影響で起こった福島原発問題もあり、震災の大きさを実感した。

→いま私にできること

- ・節電すること
- ・募金すること
- ・ボランティア活動に参加すること

7月10日に清陵高校女子バスケット部としてボランティア活動をするため、大船渡市に行きました。現地ではたくさんのがれきが積み重なっていたり、津波で家が半壊していたりしました。バスから降りると、空気が暑く、重く、臭かったです。ハエもたくさんいました。このような大変な場所で何ヶ月も生活している被災者のことを考えると悲しくなりました。それでも、大船渡市の人々は優しい人ばかりで、見ず知らずの私たちに声をかけてくれたり、アイスをくれたりしました。ボランティア活動を通して人々の優しさ、協力することの大切さを実感しました。来月も行く予定なので、現地の人々の役に立つように積極的に活動したいです。

# East Japan great earthquake and I

H. M2

The Tohoku region Pacific Ocean coast earthquake, in the Miyagi Prefecture Oshika peninsula offing as a hypocenter, recorded maximum magnitude 9.0 in the history of the observation of Japan. The source region, about 200km in east and west, reached widely at the south north about 500km from the Iwate Prefecture offing to the Ibaraki Prefecture offing.

→Experience on that day of earthquake

We the third graders in Omonogawa junior high school finished morning classes, and did the break-up meeting in the afternoon on March 11. We were making a cake for the break-up meeting. On almost the final step, someone of the class felt the shake. The shake was gradually growing and someone feared it. After the shake was getting down, we took refuge to outside. There was snow on the ground and it was very cold. When we move from the outside to the gym, the clock of the gym was stopped. Some parts of the gym were fallen down. When we were queuing up in the gym, the shake happened again. The light of the ceiling shook widely. There were a lot of restless students. Once we lined up, but it was dangerous, so we moved to the wall side. The break-up association was discontinued. The preparation of the graduation ceremony was discontinued, too. We returned from the school all together to each home. Students who could have contact with their family returned at first. I returned with the friend who lived nearby. I returned to the house. And then I went out to get water because of the power failure and suspension of the water supply. The candle was used in the house, and the flashlights etc. were prepared. The graduation ceremony has been planned on the next day, but it was postponed, too.

→My movement in three months after the earthquake

For about one month after the earthquake, even if I went to the shop, there were no enough goods. We were worry about it. The television did only in the news of this East Japan great earthquake. CM was only one of AC. Moreover, there was a nuclear power plant problem in Fukushima that happened due to the earthquake, too. So I felt the size of the earthquake actually.

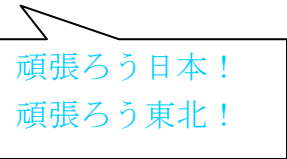
→I should be able to do now

- Save electricity
- Assist to fund-raising campaign
- Participate in the volunteer work

We went to Ofunato City on July 10, to do the volunteer work as Seiryō high school

basketball club. A lot of wreckage had been piled on the ground. Many houses had been destroyed partially because of the tsunami. When we step down from a bus, air was hot, heavy, and was stinky. There were a lot of flies, too. I felt sad because I think about people who were spending in such a serious place for a long time. But, people in Ofunato City were gentle person. They talked to us, and gave us ice creams.

Through the volunteer work, the importance of people's genialities and cooperation were actually felt. It is scheduled to go there again on next month. I want to act positively to help them.



頑張ろう日本！  
頑張ろう東北！